

11.3.2019

A8-0172/15

Pozmeňujúci návrh 15

Liadh Ní Riada, Marisa Matias, Younous Omarjee
v mene skupiny GUE/NGL

Správa

A8-0172/2019

Monika Hohlmeier

Usmernenia pre rozpočet na rok 2020 – Oddiel III
(2019/2001(BUD))

Návrh uznesenia

Citácia 1a (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

– *so zreteľom na článok 41 ods. 2*
Zmluvy o Európskej únii,

Or. en

11.3.2019

A8-0172/16

Pozmeňujúci návrh 16
Liadh Ní Riada, Marisa Matias, Younous Omarjee
v mene skupiny GUE/NGL

Správa
Monika Hohlmeier
Usmernenia pre rozpočet na rok 2020 – Oddiel III
(2019/2001(BUD))

A8-0172/2019

Návrh uznesenia
Podnadvpis 1

Návrh uznesenia

Rozpočet na rok 2020: most k budúcej
Európe – investovanie do *inovácie, trvalo*
udržateľného rozvoja *a ochrany a*
bezpečnosti občanov

Pozmeňujúci návrh

Rozpočet na rok 2020: most k budúcej
Európe – investovanie do *občanov a*
udržateľného rozvoja

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17**Xabier Benito Ziluaga, Younous Omarjee, Marisa Matias**

v mene skupiny GUE/NGL

Správa**Monika Hohlmeier**Usmernenia pre rozpočet na rok 2020 – Oddiel III
(2019/2001(BUD))**A8-0172/2019****Návrh uznesenia****Odsek 2***Návrh uznesenia*

2. domnieva sa preto, že v rozpočte EÚ na budúci rok by sa mali stanoviť jasné politické priority a Únii by sa malo umožniť vytvoriť udržateľný a inkluzívny hospodársky rast a pracovné miesta, ***pokračovať v investíciách do inovačných a výskumných kapacít pre budúce riešenia, podporovať konkurencieschopnosť, zabezpečiť bezpečnú, chránenú a mierovú Európu, zlepšiť pracovné a životné podmienky občanov, zvýšiť hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, podporiť Úniu v jej boji proti environmentálnym problémom a zmene klímy, aby si mohla plniť povinnosti vyplývajúce z Parížskej dohody, prispieť k úplnému vykonávaniu cieľov trvalo udržateľného rozvoja OSN a plniť si záväzky prijaté v rámci Európskeho piliera sociálnych práv*** ;

Pozmeňujúci návrh

2. domnieva sa preto, že v rozpočte EÚ na budúci rok by sa mali stanoviť jasné politické priority a Únii by sa malo umožniť ***zabezpečiť mierovú Európu***, vytvoriť udržateľný a inkluzívny hospodársky rast a pracovné miesta, ***posilniť práva pracovníkov a zlepšiť životné podmienky, posilniť hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, prispieť k úplnému plneniu cieľov OSN v oblasti trvalo udržateľného rozvoja, realizovať Európsky pilier sociálnych práv, investovať do výskumu a vývoja a posilniť Úniu v jej boji proti environmentálnym výzvam a zmene klímy s cieľom splniť si záväzky vyplývajúce z Parížskej dohody a ukončiť všetky investície z rozpočtu EÚ do projektov súvisiacich s fosílnymi palivami; zdôrazňuje, že s cieľom potvrdiť tento záväzok a ísť príkladom sa z rozpočtu EÚ nesmú financovať žiadne investície, pri ktorých sa ako primárna surovina využíva energia z fosílnych zdrojov a že zdroje tohto typu by sa mali povoliť výlučne na vybudovanie infraštruktúry založenej na energii z obnoviteľných zdrojov a čistej energii***;

Or. en

11.3.2019

A8-0172/18

Pozmeňujúci návrh 18
Liadh Ní Riada, Marisa Matias, Younous Omarjee
v mene skupiny GUE/NGL

Správa
Monika Hohlmeier
Usmernenia pre rozpočet na rok 2020 – Oddiel III
(2019/2001(BUD))

A8-0172/2019

Návrh uznesenia
Podnadvpis 2

Návrh uznesenia

Inovácia a výskum ***pre budúce riešenia***:
podpora udržateľného a inkluzívneho
hospodárskeho rastu ***s cieľom predvídať***
zmeny a posilniť konkurencieschopnosť

Pozmeňujúci návrh

Inovácia a výskum: podpora udržateľného
a inkluzívneho hospodárskeho rastu

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19**Liadh Ní Riada, Xabier Benito Ziluaga, Younous Omarjee**

v mene skupiny GUE/NGL

Správa**A8-0172/2019****Monika Hohlmeier**Usmernenia pre rozpočet na rok 2020 – Oddiel III
(2019/2001(BUD))**Návrh uznesenia****Odsek 5***Návrh uznesenia*

5. zdôrazňuje význam toho, že Európa si robí nárok na vedúce postavenie v kľúčových technológiách v oblastiach, ako je vesmír, zdravotníctvo, životné prostredie, poľnohospodárstvo, bezpečnosť a doprava; zdôrazňuje, že treba zabezpečiť, aby výskumné a inovačné činnosti naďalej poskytovali riešenia pre potreby, výzvy a konkurencieschopnosť Európy, a v tejto súvislosti pripomína dôležitú úlohu základného výskumu; zdôrazňuje, že prechod z programu Horizont 2020 na Horizont Európa musí byť bezproblémový, aby sa zabezpečila stabilita pre podniky, výskumné zariadenia a akadémie; je znepokojený výrazne nedostatočným financovaním programu Horizont 2020 počas celého obdobia jeho trvania, čo má za následok nízku mieru úspešnosti skutočne dobrých návrhov; preto má v úmysle zabezpečiť čo najväčšiu ročnú alokáciu pre program Horizont 2020 v rozpočte na budúci rok, a to na základe využitia existujúcich ustanovení o flexibilitě, ktoré sú súčasťou nariadenia o VFR a nariadenia o rozpočtových pravidlách; zdôrazňuje **tiež, že je dôležité prehĺbiť súčinnosť s európskymi štrukturálnymi a investičnými fondmi;**

Pozmeňujúci návrh

5. zdôrazňuje význam toho, že Európa si robí nárok na vedúce postavenie v kľúčových technológiách v oblastiach, ako je vesmír, zdravotníctvo, životné prostredie, poľnohospodárstvo, bezpečnosť a doprava; zdôrazňuje, že treba zabezpečiť, aby výskumné a inovačné činnosti naďalej poskytovali riešenia pre potreby, výzvy a konkurencieschopnosť Európy, a v tejto súvislosti pripomína dôležitú úlohu základného výskumu; zdôrazňuje, že prechod z programu Horizont 2020 na Horizont Európa musí byť bezproblémový, aby sa zabezpečila stabilita pre podniky, výskumné zariadenia a akadémie; je znepokojený výrazne nedostatočným financovaním programu Horizont 2020 počas celého obdobia jeho trvania, čo má za následok nízku mieru úspešnosti skutočne dobrých návrhov; preto má v úmysle zabezpečiť čo najväčšiu ročnú alokáciu pre program Horizont 2020 v rozpočte na budúci rok, a to na základe využitia existujúcich ustanovení o flexibilitě, ktoré sú súčasťou nariadenia o VFR a nariadenia o rozpočtových pravidlách; zdôrazňuje **naliehavú potrebu vychádzať zo záväzku Únie k mieru a trvá na tom, že akékoľvek navýšenie finančných prostriedkov na program Horizont 2020 by sa malo schváliť len za**

*predpokladu úplného zákazu
financovania akýchkoľvek výskumných
programov týkajúcich sa technológie
dvojakého použitia alebo vývojových
projektov s vojenským uplatnením z
rozpočtu EÚ a neposkytnutia záruky na
ne;*

Or. en

11.3.2019

A8-0172/20

Pozmeňujúci návrh 20
Xabier Benito Ziluaga, Marisa Matias
v mene skupiny GUE/NGL

Správa
Monika Hohlmeier
Usmernenia pre rozpočet na rok 2020 – Oddiel III
(2019/2001(BUD))

A8-0172/2019

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

5a. navrhuje hĺbkové preskúmanie investičnej politiky EÚ; domnieva sa, že v rámci Programu InvestEU sa musí zachovať jasné prepojenie s projektmi, ktoré môžu zmeniť výrobný a technologický model a sú v zásade založené na obnoviteľných zdrojoch energie; zdôrazňuje, že táto politika sa musí zamerať na vytváranie kvalitných pracovných miest spojených s energetickou transformáciou a podporu európskych verejných investičných projektov, ktoré sú sociálne prospešné, majú proticyklický profil a sústredujú sa na znevýhodnené oblasti, kde sú najviac potrebné;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21**Xabier Benito Ziluaga, Marisa Matias**

v mene skupiny GUE/NGL

Správa**A8-0172/2019****Monika Hohlmeier**Usmernenia pre rozpočet na rok 2020 – Oddiel III
(2019/2001(BUD))**Návrh uznesenia****Odsek 9***Návrh uznesenia*

9. domnieva sa, že *ochrana vonkajších hraníc a vnútornej bezpečnosti EÚ s podporou posilnenej európskej pohraničnej a pobrežnej stráže a Europolu, Európska únia bez vnútorných hraníc a riadne fungovanie schengenského priestoru a slobody pohybu* v rámci EÚ sú neoddeliteľne prepojené a vzájomne sa dopĺňajúce faktory; takisto zdôrazňuje význam vysokých investícií EÚ do oblasti vnútornej bezpečnosti, okrem iného v záujme posilnenia presadzovania práva EÚ a súdnej reakcie na hrozby cezhraničnej trestnej činnosti a presadzovania výmeny informácií, ako aj poskytovania rozsiahlejšej podpory Eurojustu a Európskej prokuratúre; domnieva sa, že je povinnosťou zabezpečiť primerané financovanie, personálne obsadenie a odbornú prípravu zamestnancov všetkých agentúr pôsobiacich v oblasti bezpečnosti, spravodlivosti a kontroly hraníc, keďže súčasná úroveň financovania je nedostatočná s ohľadom na značný nárast ich zodpovednosti, význam ich vzájomnej spolupráce, potrebu technologických inovácií a ich úpravu a ich kľúčovú úlohu pri posilňovaní spolupráce a koordinácie medzi členskými

Pozmeňujúci návrh

9. domnieva sa, že *najlepšia bezpečnostná politika spočíva v podpore sociálnej súdržnosti a v politike založenej na dôvere, demokracii a stabilných pracovných perspektívach* v rámci vnútorných záležitostí; domnieva sa, že najlepšou politikou v oblasti zahraničných vecí je uplatňovať spravodlivé zaobchádzanie s tretími krajinami a dať im možnosť rozvíjať svoje demokracie a hospodárstva bez akéhokoľvek ekonomického vykorisťovania a uviesť do praxe skutočnú spoluprácu; zdôrazňuje preto, že je potrebné prioritizovať politiku sociálnych investícií a uplatňovať inkluzívny prístup, v rámci ktorého sa, ak sa o to požiada, tiež poskytnú prostriedky na prekonanie možných humanitárnych kríz v tretích krajinách;

štátmi;

Or. en

AM\1179358SK.docx

PE635.435v01-00

SK

Zjednotení v rozmanitosti

SK

11.3.2019

A8-0172/22

Pozmeňujúci návrh 22
Liadh Ní Riada, Marisa Matias, Younous Omarjee
v mene skupiny GUE/NGL

Správa
Monika Hohlmeier
Usmernenia pre rozpočet na rok 2020 – Oddiel III
(2019/2001(BUD))

A8-0172/2019

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. *víta záväzok členských štátov týkajúci sa obnoveného programu EÚ v oblasti obrany a ich ochoty ešte viac prehĺbiť európsku spoluprácu v oblasti obrany; vyzdvihuje, že je dôležité začať s Programom rozvoja európskeho obranného priemyslu (EDIDP) ako prvou etapou Európskeho obranného fondu; požaduje ďalšie zvýšenie rozpočtu Únie na obranu, ktoré by sa malo výlučne financovať z nových rozpočtových prostriedkov s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a inováciu európskeho obranného priemyslu;*

Pozmeňujúci návrh

11. *vyjadruje hlboké poľutovanie nad každým pokusom nebrať do úvahy základné zásady Európskej únie týkajúce sa mieru a stability, ako aj jasný zákaz financovať z rozpočtu EÚ výdavky s vojenskými alebo obrannými dôsledkami, ktorý je stanovený v článku 41 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii; vyjadruje poľutovanie nad plánmi na spustenie Programu rozvoja európskeho obranného priemyslu (EDIDP) a návrhom Komisie na vytvorenie Európskeho obranného fondu, pretože budú slúžiť ako dotácia pre zbrojársky priemysel na úkor iných, spoločensky prospešných programov; zdôrazňuje záväzok EÚ k budovaniu mieru a riešeniu konfliktov;*

Or. en

11.3.2019

A8-0172/23

Pozmeňujúci návrh 23

Liadh Ní Riada, Marisa Matias, Stelios Kouloglou, Younous Omarjee

v mene skupiny GUE/NGL

Správa

A8-0172/2019

Monika Hohlmeier

Usmernenia pre rozpočet na rok 2020 – Oddiel III
(2019/2001(BUD))

Návrh uznesenia

Odsek 12

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12. dôrazne podporuje *zvýšené úsilie EÚ o riešenie narastajúceho počtu bezpečnostných hrozieb, ako je radikalizácia a násilný extrémizmus v Európe a susedných krajinách, ako aj lepšiu koordináciu takýchto programov na úrovni EÚ;*

12. dôrazne podporuje *opatrenia na zabezpečenie sociálnej spravodlivosti a začlenenia, ktoré sú spolu s pokojnou a spravodlivou spoluprácou s tretími krajinami najúčinnnejším prístupom v boji proti násiliu;*

Or. en